

NOI 179 Úvod do syntaxe norštiny. 3/1 2018. Termín řádný a opravný. Jméno:

I. Oversettelse (inklusive eksempler)

Setningsfragment (SF)

Setningsfragmenter er spesielle ytringer som ikke oppfyller kravene til en setning. Setningsfragmenter kan ha ulike funksjoner – de kan stå selvstendig på informasjonsskilt: Adgang forbudt. Veien stengt. De kan også være titler på bøker og overskrifter på artikler (Ibsen i Italia, Dagens meditasjon). I talespråket har SF ofte en pragmatisk funksjon, f.eks. som replikker som brukes for å innlede eller avslutte en samtale: Hei! Ha det!

Også svarord har pragmatisk oppgave: Jo. Nei. Mange setningsfragmenter er knyttet til spesielle situasjoner i dagliglivet: Takk for maten! Lykke til! Neste! Noen SF kan ha motiv funksjon: Au! Hurra!, og noen har imitativ funksjon: Mjau! Tu-tut! Disse brukes også i tegneserier.

II. Utbrytning

Han er bonde.	
Vi skulle komme i dag.	
På nyttårsfesten serverte Marit fisk.	
Onsdag reiser de til Italia.	
Onsdag reiser de til Italia.	
Jeg vet at du vil studere medisin.	
Du er sjefen.	
Eva sier at hun fryser.	

III. Gjør disse setningene med indirekte objekt til setningene med direkte objekt.

Vi gav dem bøkene sine.	
Lars sendte henne penger.	
Jeg fortalte Per hva du hadde opplevd.	
Hun fortalte barna eventyr.	
Han skrev alt i romanene sine.	

IV. Frasetype, kjernen i frasen

	Frasetype?	Kjernen i frasen?
Den vesle jenta som sitter her		
For oss		
Norges konge		
Boka er helt ny		
Mindre enn Amerika		
Veldig godt		
Hytta på fjellet		
Hva for noe		
Ferskt kjøtt		

V. Hvilken leddsetning er dette?

Klassifiser og oversett leddsetningene til tsjekkisk:

1. Hvis du ikke kan komme, så blir jeg skuffet.
2. Vi gjør hva du sier.
3. Vet du når kinoforestillingen begynner?
4. Du må trene mye for å bli med på landslaget.
5. Her kommer jeg med boka jeg lånte av deg.
6. Siden du spør, så blir nok svaret nei.
7. Jeg tror nok presidenten kommer, selv om ingenting er bestemt.
8. Han var en mann som gjorde sitt beste.
9. Hver gang vi drar på fjellet, blir det uvær.
10. Han spurte hvilken avis jeg skulle ta.

VI. Direkte tale - forvandles til indirekte tale:

Hvor bor du?	Han spør
Hvor kommer de fra?	Vi lurte på
Vi trives her.	De sier
Hun sier: jeg ser ikke bilen min.	
Du skal aldri komme for sent!	Læreren sier til meg
Lars sa: jeg kjenner ham ikke.	
Jeg kunne ikke arbeide forrige uke.	Han påstår
Hadde du fin juleferie denne gang?	Mine venner spør
Gå hjem!	Mamma sier